

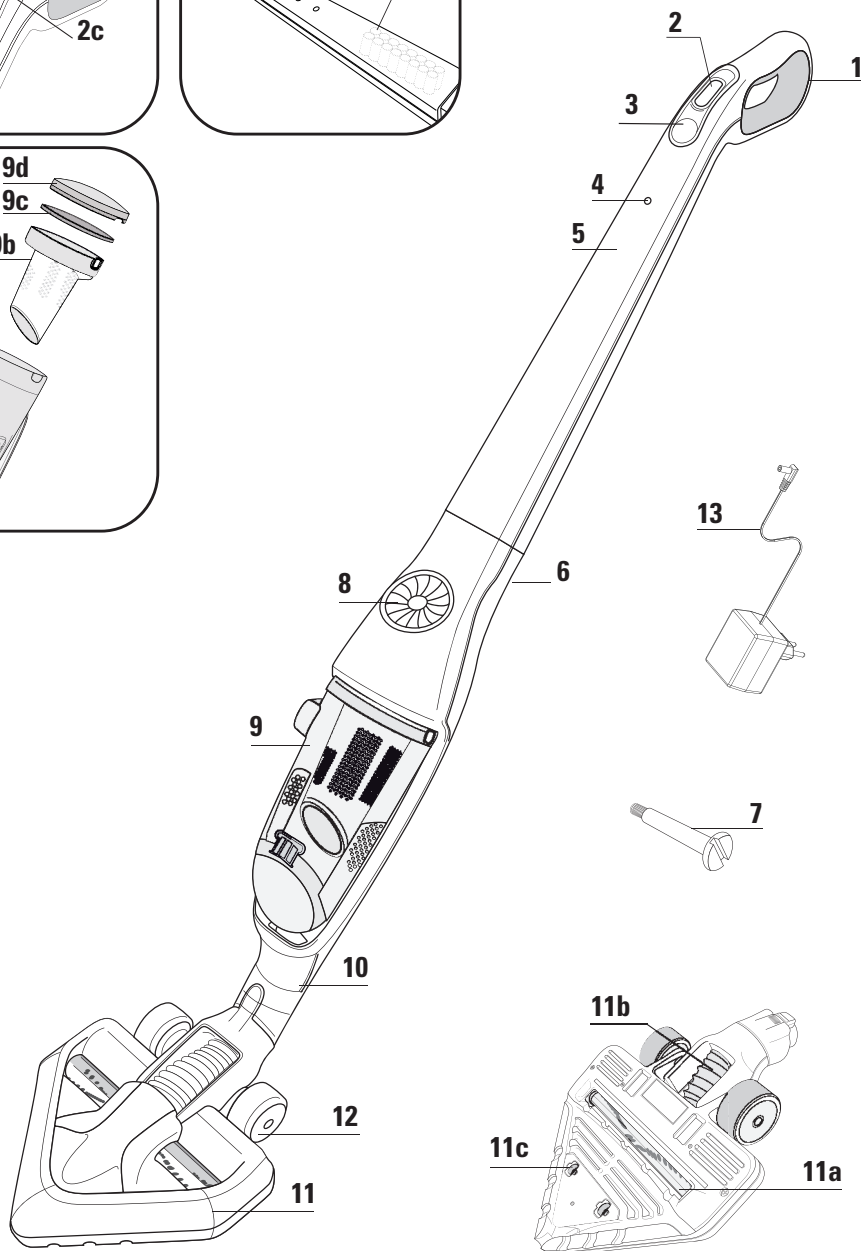
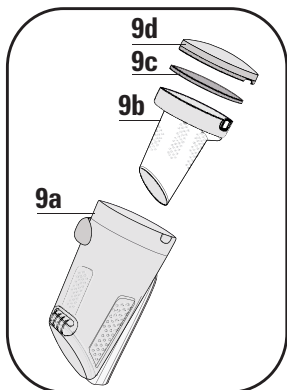
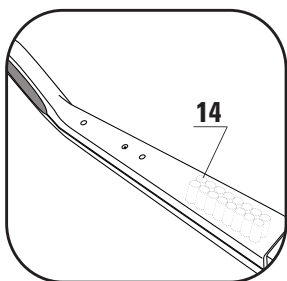
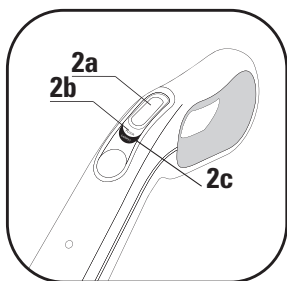
Rowenta®

AIR FORCE®



www.rowenta.com

902023 / 45-08



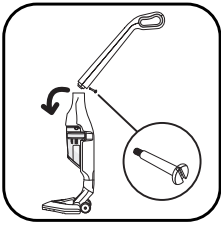


fig. 1

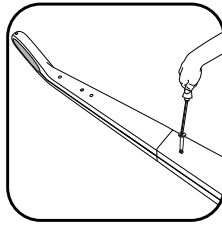


fig. 2

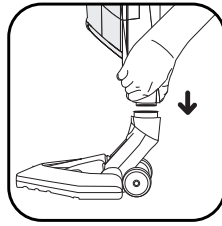


fig. 3

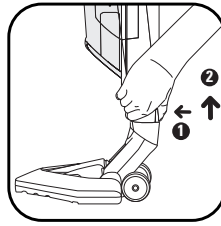


fig. 4

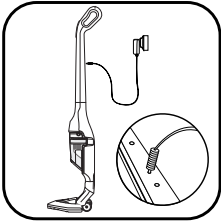


fig. 5

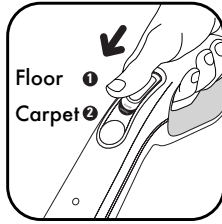


fig. 6

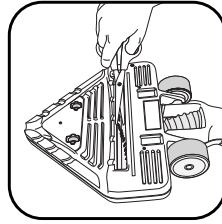


fig. 7

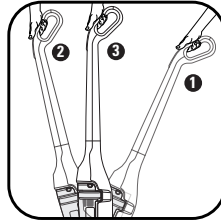


fig. 8

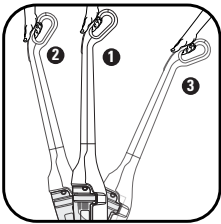


fig. 9

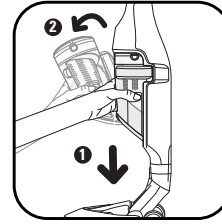


fig. 10



fig. 11

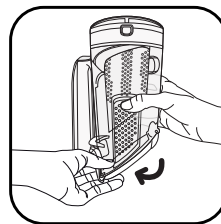


fig. 12

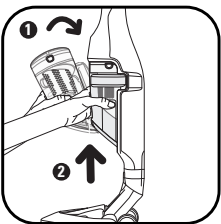


fig. 13



fig. 14

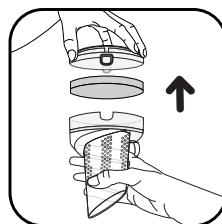


fig. 15

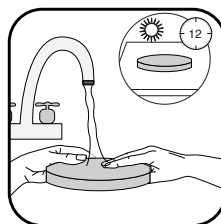


fig. 16

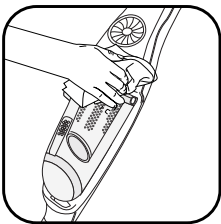


fig. 17

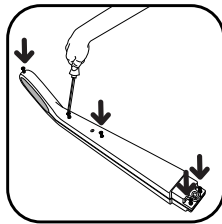


fig. 18

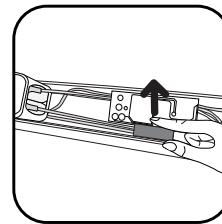


fig. 19

CONSEJOS DE SEGURIDAD

1 • Precauciones de uso

Lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas.

- Su aspiradora es un aparato eléctrico, por lo que debe utilizarse en condiciones normales de uso.

Utilice y guarde el aparato fuera del alcance de los niños.

No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia. No mantenga el cabezal de aspiración o el extremo del tubo al alcance de los ojos y de las orejas.

- No aspire superficies mojadas, líquidos sea cual fuere su naturaleza, sustancias calientes, sustancias ultrafinas (yeso, cemento, cenizas...), residuos cortantes de gran tamaño (cristal), productos nocivos (disolventes, decapantes...), agresivos (ácidos, limpiadores...), inflamables y explosivos (a base de gasolina o de alcohol).

- No sumerja nunca el aparato ni el cargador en agua o en cualquier otro líquido, no salpique nunca con agua el aparato ni el cargador.
- No guarde el aparato en el exterior y manténgalo protegido de la humedad.
- No sitúe el aparato cerca de una fuente de calor (hornos, aparatos de calefacción o radiadores calientes).
- No exponga las baterías a una temperatura ambiente superior a 40°C.
- No desmonte la aspiradora en marcha.
- No ponga nunca a funcionar la aspiradora sin el recipiente para el polvo y el filtro de espuma de protección del motor.
- No utilice el aparato:

- si ha caído y presenta deterioros visibles o anomalías en el funcionamiento.
- si el cargador o el cable del cargador están dañados.

En este caso, no abra el aparato, llévelo al Centro de Servicio Autorizado Rowenta más cercano a su domicilio, ya que para realizar cualquier reparación y evitar peligros, se necesitan herramientas especiales.

- Las reparaciones sólo deben ser realizadas por especialistas con piezas de recambio originales.
- Reparar un aparato por sí mismo puede implicar un peligro para el usuario.
- Utilice únicamente accesorios originales garantizados Rowenta (filtros, baterías...)

Este aparato sólo está reservado para un uso doméstico. Rowenta declina cualquier responsabilidad en caso de un uso inapropiado o

no conforme con las instrucciones de uso.

Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluso niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a través de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Por su seguridad, este aparato cumple las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...)

2 • Alimentación eléctrica

- Asegúrese de que la tensión de uso (voltaje) indicada en la placa de señalización del cargador de su aspiradora se corresponde con la de su instalación.
- No tire nunca del cable eléctrico para desconectar el cargador.
- En caso de que el cable del cargador esté dañado o de que el cargador no funcione: utilice únicamente el modelo de cargador suministrado por el fabricante y contacte con el servicio al consumidor Rowenta o con el Centro de Servicio Autorizado más cercano.

3 • Reparaciones

Las reparaciones sólo deben ser realizadas por especialistas con piezas de recambio originales. Reparar un aparato por sí mismo puede implicar un peligro para el usuario y anula la garantía.

DESCRIPCIÓN

1. Empuñadura ergonómica
2. Interruptor de Encendido/Apagado
 - 2.a Posición de "Apagado"
 - 2.b Posición "Floor"
 - 2.c Posición "Carpet"
3. Piloto luminoso booster (LED)
4. Testigo de carga luminoso
5. Mango
6. Cuerpo principal
7. Tornillo de bloqueo
8. Rejilla de salida del aire
9. Recipiente para el polvo
 - 9.a Receptáculo para el polvo
 - 9.b Separador de polvo
 - 9.c Filtro de espuma de protección del motor
 - 9.d Tapadera
10. Tubo de conexión
11. Cabezal de aspiración Delta con electrocepillo integrado
 - 11.a Electrocepillo
 - 11.b Tubo flexible
 - 11.c Ruedecillas
12. Ruedas
13. Cargador
 - 18V: ref. RS-RH4901
 - 24V: ref. RS-RH4902
14. Baterías
 - 18V: ref. RS-RH4899
 - 24V: ref. RS-RH4900

ANTES DEL PRIMER USO

1 • Montaje del aparato

Desembale y retire del aparato todas las eventuales etiquetas. Guarde el certificado de garantía y lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar por primera vez el aparato.

- Fije el mango insertándolo con precaución en la parte superior del cuerpo principal (fig.1)
- Apriete el tornillo de bloqueo suministrado con un destornillador. (fig.2)
- Fije a continuación el cabezal de aspiración Delta (11) encajándolo en la parte inferior del cuerpo principal (fig.3).

Observación: para retirar el cabezal de aspiración Delta, pulse el botón de expulsión situado en la parte trasera (fig.4) y retire el cabezal de aspiración del cuerpo principal.

2 • Carga de la batería

IMPORTANTE Utilice únicamente el cargador original suministrado con el aparato. No cargue el aparato por debajo de los 0°C ni por encima de los 40°C.

Cuando realice la carga, el interruptor deberá encontrarse en la posición Apagado (2.a)

- Coloque la aspiradora cerca de una toma eléctrica.
- Enchufe el cargador a la toma eléctrica y conéctelo en el lugar previsto situado en la parte trasera del mango (fig.5).
- Entonces se encenderá el testigo de carga luminoso (4) situado en la parte delantera. Deje la aspiradora cargando. El piloto se mantendrá encendido mientras que la aspiradora esté conectada a la corriente, incluso aunque la batería esté totalmente cargada. El aparato puede estar cargándose permanentemente sin ningún riesgo. El soporte se calentará ligeramente, pero se trata de un fenómeno completamente normal.

Se recomienda poner la aspiradora a cargar después de utilizarla para que siempre esté disponible con la batería completamente cargada. No obstante, resulta preferible desconectarla en caso de que vaya a ausentarse durante mucho tiempo (vacaciones...), ya que en este caso, podría producirse una reducción de la autonomía provocada por la autodescarga.

Antes de utilizar la aspiradora por primera vez, la batería debe cargarse durante 16 horas.

3 • Puesta en marcha del aparato

Retire el cable del cargador de la aspiradora. Agarre la aspiradora por la empuñadura y desplace el interruptor de Encendido/Apagado hacia abajo, situándolo en una de las dos posiciones siguientes (fig.6):

• “Floor”: para los suelos lisos (2.b)
En posición “Floor” el electrocepillo (11.a) integrado en el cabezal de aspiración Delta, funciona a velocidad normal.
Observación: compruebe regularmente que las ruedas situadas en la parte trasera de la aspiradora están limpias.

• “Carpet”: para las alfombras y moquetas (2.c).
En posición “Carpet”, el piloto Booster (3) situado bajo el interruptor de Encendido/Apagado se ilumina indicando que el electrocepillo (11.a) funciona a velocidad rápida.

Autonomía de su aspiradora* en función de la posición de uso:

	Posición 1 « Floor »	Posición 2 « Carpet » (booster)
18 Volts	40 MIN	30 MIN
24 Volts	50 MIN	40 MIN

* En función de los modelos

UTILIZACIÓN DEL ELECTROCEPILLO

El electrocepillo es un cepillo rotativo motorizado que garantiza una excelente eficacia de limpieza. Éste aspira y limpia a fondo. Equipado con unos pelos de su mismo largo, retira hilos, cabellos y pelos de animales incrustados en las alfombras y moquetas.

Observación: si la aspiradora se adhiere demasiado a la superficie, desplace de nuevo el interruptor hasta la posición “Floor”:

ATENCIÓN No aspire residuos de gran tamaño ya que podrían bloquear el cepillo y dañarlo.
No pase el electrocepillo por alfombras de pelo largo, de pelo de animal o de flecos.

LIMPIEZA DEL ELECTROCEPILLO

ATENCIÓN Apague y desconecte siempre el aparato antes de proceder a su mantenimiento o a su limpieza.

Corte con cuidado los hilos, los cabellos, los pelos de animales, etc. siguiendo la muesca prevista para ello en el electrocepillo (fig.7).

POR SU SEGURIDAD

- No toque las partes rotativas sin haber detenido y desconectado la aspiradora.
- No utilice el aparato en una superficie mojada.
- No sumerja nunca el aparato en el agua.

REPARACIÓN DEL ELECTROCEPILLO

El electrocepillo funciona peor o hace un ruido anormal:

- El cepillo rotativo o el tubo flexible están atascados: apague la aspiradora y límpielos.
- El cepillo está desgastado: acuda a un Centro de Servicio Autorizado para cambiar el cepillo.
- La correa está defectuosa: acuda a un Centro de Servicio Autorizado para cambiar la correa.

El electrocepillo se detiene durante la aspiración

- La seguridad térmica se ha activado: apague la aspiradora desplazando el interruptor hasta la posición de Apagado (2.a) y desconéctela. Asegúrese de que ningún elemento está obstruyendo la rotación del cepillo y, si fuera el caso, retire el elemento que lo bloquea y limpie el electrocepillo (fig.7); a continuación vuelva a poner la aspiradora en marcha.

El electrocepillo se desplaza con dificultad

- La potencia de aspiración es demasiado alta: reduzca la potencia de aspiración desplazando el interruptor hasta la posición “Floor” (2b).

En caso de que el problema persista, lleve el aparato al Centro de Servicio Autorizado Rowenta más cercano.
Consulte la lista de centros de servicio autorizados Rowenta o contacte con el servicio al consumidor Rowenta.

4 • Almacenamiento

Después de utilizar el aparato, apáguelo pulsando el interruptor de Encendido-Apagado. A continuación, guarde la aspiradora-escoba en posición vertical (posición parking) en el lugar que desee, sin ayuda del soporte de pared.

Para poner la aspiradora en posición parking: colóquela en posición vertical e incline ligeramente el mango hacia adelante para bloquear el aparato (fig.8).

Para volver a utilizarlo: agarre la empuñadura y hágala bascular ligeramente hacia adelante y hacia atrás para desbloquear la posición parking (fig. 9).

IMPORTANTE Apague y desconecte siempre la aspiradora antes de proceder a su mantenimiento o a su limpieza.

1 • Limpieza del recipiente para el polvo (9)

1.a Vaciado rápido

Cuando el recipiente para el polvo esté lleno, vacíelo del siguiente modo: retire el recipiente para el polvo deslizándolo hacia abajo (fig.10), colóquelo encima del cubo de la basura y pulse el botón "push" para que la trampilla de vaciado bascule hacia abajo y se vacíe el contenido del recipiente (fig.11). Vuelva a cerrar la trampilla (fig.12) y a colocar el recipiente para el polvo en su sitio (fig.13).

ATENCIÓN No exceda nunca el nivel máx. señalado en el recipiente para el polvo (9a).

1.b Limpieza completa

Se recomienda limpiar regularmente el recipiente para el polvo.

- Retire el recipiente para el polvo (fig.9), y a continuación separe cada elemento que lo compone (9).
- Retire el filtro de espuma de protección del motor (9c).
- Pase el receptáculo para polvo (9a) por agua templada (fig.14), así como el separador (9b) y la tapadera (9d), y a continuación déjelos secar o páseles un paño seco.
- Lave el filtro de espuma de protección del motor (consulte el apartado 2).
- Una vez secos, vuelva a colocar los elementos del recipiente para polvo, así como el filtro de espuma de protección del motor de recambio (9c) que viene como complemento de su aparato.
- Vuelva a cerrar el recipiente para polvo y a colocarlo en el aparato.

2 • Limpieza del filtro de espuma de protección del motor (9c)

ATENCIÓN no ponga nunca la aspiradora en funcionamiento sin filtro de espuma de protección del motor.

Para preservar la eficacia de su aparato, no aspire sustancias ultrafinas (yeso, cemento, ceniza...) y limpie el filtro de espuma de protección del motor como mínimo una vez al mes. Se recomienda limpiar el filtro de espuma con mayor frecuencia si constata un descenso de la eficacia de la aspiradora.

- Retire la tapadera del recipiente para el polvo (9d) y a continuación el filtro de espuma de protección del motor (9c) (fig.15).
- Limpie el filtro de espuma de protección del motor (9c) con agua jabonosa tibia. Aclare y deje secar durante al menos **12H00** antes de volver a colocarlo en el aparato (fig.16)

IMPORTANTE Para una protección óptima del motor, procure que el filtro de espuma esté bien seco antes de volver a colocarlo en el aparato. Para ello, hay que dejarlo secar durante 12H00 máximo. Un filtro de espuma de protección del motor suplementario se suministra con el aparato para que pueda utilizarlo mientras se seca el filtro de espuma original.

ATENCIÓN no lave nunca en el lavavajillas los elementos del recipiente para polvo o el filtro de espuma de protección del motor.

3 • Mantenimiento de la aspiradora

Limpie el cuerpo del aparato con un paño suave humedecido y a continuación séquelo con un paño seco (fig.17)

IMPORTANTE No utilice productos detergentes, agresivos o abrasivos. La transparencia del recipiente para polvo y/o de la tapadera del separador puede cambiar con el tiempo, pero esto no modifica el rendimiento del aparato.

BATERÍAS

1 • Cambio de las baterías

Este aparato contiene acumuladores de Níquel Metal Hidruro (NiMh) a los que, por razones de seguridad, sólo debe acceder un reparador profesional.

Cuando la batería ya no sea capaz de mantener la carga, el bloque de baterías NiMh deberá retirarse.

Para cambiar los acumuladores, acuda al Centro de Servicio Autorizado más cercano.

2 • Desechado del aparato

No tire el aparato sin haber retirado previamente las baterías.

Para retirar las baterías, acuda a un Centro de Servicio Autorizado o proceda del siguiente modo: desconecte el aparato de la red eléctrica, desmonte el mango del cuerpo principal retirando el tornillo central y a continuación retire los 5 tornillos de montaje situados en la parte trasera del mango (fig.18). Levante la carcasa superior del mango con precaución y desconecte el bloque de baterías tirando de la toma (fig.19).

No tire el bloque de baterías al cubo de la basura, deposítelo en el Centro de Servicio Autorizado más cercano o en un lugar especialmente previsto para ello.

Advertencia

No cambie un bloque de baterías recargables por baterías no recargables. Para cambiar las baterías, acuda a un Centro de Servicio Autorizado.

Las baterías están diseñadas únicamente para ser usadas en el interior. No las sumerja en el agua. Las baterías deben manipularse con precaución. No introduzca las baterías en la boca. No deje las baterías en contacto con otros objetos metálicos (anillos, clavos, tornillos...). Procure no crear cortocircuitos en las baterías introduciendo objetos metálicos en sus extremos. Si se produce un cortocircuito, la temperatura de las baterías podría subir peligrosamente y provocar graves quemaduras e incluso fuego. En caso de que las baterías presenten fugas, no se frote ni los ojos ni las mucosas. Lávese las manos y los ojos con agua limpia. Si persisten las molestias, consulte a un médico.

MEDIO AMBIENTE

- Cualquier aparato fuera de uso deberá depositarse en un Centro de Servicio Autorizado que se encargará de gestionar su eliminación conforme a la reglamentación en vigor.
- Medio ambiente: Directiva 2002/95/CE

¡Contribuyamos a la protección del medio ambiente!

① Su aparato contiene un gran número de materiales aprovechables o reciclables.



➔ Deposítelo en un punto de recogida para que se lleve a cabo su tratamiento.

IMPORTANTE Cuando la aspiradora funcione menos bien y antes de proceder a cualquier comprobación, apáguela desplazando el interruptor de Encendido/Apagado hasta la posición de Apagado.

Las reparaciones sólo deben ser realizadas por especialistas con piezas de recambio originales. Reparar un aparato por sí mismo puede implicar un peligro para el usuario.

Si su aspiradora no se pone en marcha:

El aparato no está cargado. Póngalo a cargar.

Si su aspiradora no aspira:

- El tubo o el tubo flexible están obstruidos: desatásquelos.
- El separador está atascado: retire la bolsa de polvo y limpie el separador.

Si su aspiradora aspira peor, hace ruido o silba:

- El tubo o el tubo flexible están parcialmente obstruidos: desatásquelos.
- El recipiente para el polvo está lleno: vacíelo y límpielo.
- El recipiente para el polvo está mal colocado: vuelva a colocarlo correctamente.
- El cabezal de aspiración Delta está sucio: límpielo.
- El filtro de espuma de protección del motor está saturado: límpielo.

Si el separador se llena de polvo:

- El polvo se acumula en el separador. Asegúrese de que nada obstruye el conducto situado entre el separador y el recipiente para el polvo.
- La entrada del recipiente para el polvo está atascada: retire la bolsa para el polvo y vacíela. Limpie la apertura del recipiente para el polvo.

Si la aspiradora resulta difícil de desplazar:

reduzca la potencia de aspiración con el interruptor.

En caso de que el problema persista, lleve el aparato al Centro de Servicio Autorizado Rowenta más cercano. Consulte la lista de centros de servicio autorizados Rowenta o contacte con el servicio al consumidor Rowenta.

GARANTÍA

Este aparato está reservado únicamente para un uso doméstico; en caso de un uso inapropiado o no conforme con las instrucciones de uso, la marca declina cualquier responsabilidad y la garantía quedará anulada.

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar por primera vez el aparato: un uso no conforme con las instrucciones de uso eximirá a Rowenta de cualquier responsabilidad.